

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

Total Mark
(Listening)

Grand
Total

X232/701

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2011

THURSDAY, 26 MAY
1.00 PM – 1.40 PM

GAELIC (LEARNERS)
ADVANCED HIGHER
Section A: Listening

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

Please read the instructions on *Page two*.

After carrying out Section A—Listening, you will leave the examination room for a break of 20 minutes. You must hand in your answer booklet for Section A at this point.

Following the break, you will have 2 hours to answer Sections B(i), B(ii) and B(iii).



The procedure will be as follows (all instructions will be read out on the CD).

The test will last approximately 40 minutes depending on the length of the passage.

You will be allowed 1 minute to read the questions for **Part one** before hearing **Part one** of the passage.

You will hear **Part one** of the passage **twice**. Between the two readings there will be an interval of 5 minutes for you to study the questions.

After the second reading, you will write your answers for **Part one in English**. You will be allowed 5 minutes to write your answers.

You will be allowed 1 minute to read the questions for **Part two** before hearing **Part two** of the passage.

You will hear **Part two** of the passage **twice**. Between the two readings there will be an interval of 5 minutes for you to study the questions.

After the second reading, you will write your answers for **Part two in English**. You will be allowed 5 minutes to write your answers.

Shortly before the end of the test you will hear **Part one** and **Part two** of the passage **for a third time**.

You may make notes at any time.

You may not ask for the repetition of any word or phrase.

Do not turn over this paper until told to do so.

Taigh-bìdh ùr

Marks

The following questions are based on excerpts from a radio programme in which a lady is telling about a new venture on which she has embarked. Listen carefully to the passage and answer, in English, the questions which follow.

Part 1

1. Give the lady's full name in English.

_____ 1

2. What new development is she describing, **and** where is it based?

_____ 2

3. Where did she gain her experience since leaving school?

_____ 3

4. In what important way is her present locality different from the cities?

_____ 1

5. In order for this venture to be a success, what must her customers do?

_____ 1

6. What must she do to ensure this happens?

_____ 3

7. How does she describe her new experience?

_____ 1

[Turn over

8. What does she tell us about the produce she uses, **and** about her suppliers?

3

9. What is she quite confident about?

2

Part 2

10. What does she often hear people discussing?

2

11. How does she regard her local customers **and** why?

3

12. In what respect is she particularly fortunate? Give a detailed answer.

4

13. Describe a recurring incident of which she has experience and which would not happen in a city.

3

14. Name **three** products she is able to buy from Grimsay.

3

15. What smoked products does she buy **and** what does she say about them?

3

16. What meat does she use more often than lamb?

1

17. What does she say about this type of meat?

2

18. How far does her cooking differ from the cooking in many other establishments?

1

19. To what change in cooking methods does the lady refer?

1

(40)

[END OF SECTION A: LISTENING]

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

MARKER'S GRID

Candidate Name	
Candidate Number	
Section A	Listening 40
Section B(i)	Reading 40
B(ii)	Writing 40
B(iii)	Literature 40
Grand Total	160

X232/702

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2011

THURSDAY, 26 MAY
1.00 PM – 1.40 PM

GAELIC (LEARNERS)
ADVANCED HIGHER
Section A: Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.



[BLANK PAGE]

INSTRUCTIONS TO THE TEACHER IF THE RECORDING IS PLAYED

1. Start the machine.
2. All instructions are contained on the CD, which should be played in full for the duration of the text. The test will last approximately 40 minutes, depending upon the length of the passage.
3. All pauses and repeat playings are also included on the CD.
4. Do not stop the machine at any point.

At the end of the test, ask the candidates to leave the room. They should not take any printed material with them.

[Turn over

**INSTRUCTIONS TO THE TEACHER IF THE PASSAGE IS TO BE READ ALOUD
(EMERGENCY ONLY)**

1. **You should use the ten minutes before the examination starts to familiarise yourself with the passage to be read. You will not see the questions to be answered and you must not communicate with the candidates on the content of the test.**

2. **At the start of the test, say to the candidates:**

You will have 40 minutes for the test. The passage is in two parts. You will hear the first part and answer the questions on that part before hearing the second part. Before the end of the test you will hear the entire passage again.

Turn over the question papers. You have one minute to read the questions for **Part one** before hearing the passage. You may make notes at any time throughout the test.

[ONE-MINUTE PAUSE]

3. **Read Part one of the passage aloud, talking clearly and naturally, and taking no more than approximately 2 minutes 30 seconds to complete the reading. Do not use explanatory gestures.**

[FIRST READING OF PART ONE OF THE PASSAGE]

4. **At the end of Part one say to the candidates:**

You now have five minutes to study the questions.

[FIVE-MINUTE PAUSE]

5. **Read Part one of the passage aloud for a second time, in exactly the same manner as before and taking the same amount of time.**

[SECOND READING OF PART ONE OF THE PASSAGE]

6. **Say to the candidates:**

Now write your answers to **Part one** in English. You have 5 minutes to write your answers.

7. **You should stay in the room. You must not see a copy of any printed paper nor communicate with the candidates in any way.**

8. **At the end of the 5 minutes say to the candidates:**

You have one minute to read the questions for **Part two** before hearing the passage. You may make notes at any time throughout the test.

[ONE-MINUTE PAUSE]

9. **Read Part two of the passage aloud, talking clearly and naturally, and taking no more than approximately 2 minutes 30 seconds to complete the reading. Do not use explanatory gestures.**

[FIRST READING OF PART TWO OF THE PASSAGE]

- 10. At the end of Part two, say to the candidates:**

You have five minutes to study the questions.

[FIVE-MINUTE PAUSE]

- 11. Read Part two of the passage aloud for a second time, in exactly the same manner as before and taking the same amount of time.**

[SECOND READING OF PART TWO OF THE PASSAGE]

- 12. Say to the candidates:**

Now write your answers to **Part two** in English. You have five minutes to write your answers.

[FIVE-MINUTE PAUSE]

- 13. Read the entire passage in exactly the same manner as you read both parts before and taking the same amount of time.**

[READING OF THE ENTIRE PASSAGE]

- 14. At the end of the test instruct the candidates to leave the room, leaving behind any printed material.**

[Turn over

SECTION A LISTENING—PASSAGE

Taigh-bìdh ùr

Part 1

Is mise Sìne Nic an t-Saoir agus tha mi air taigh-bìdh ùr fhosgladh ann an Loch nam Madadh ann an Uibhist. Is e Taigh a' Bhàigh an t-ainm a tha air. Tha mi air a bhith a' còcaireachd bhon a dh'fhàg mi an sgoil o chionn ceathrad bliadhna, agus tha mi air mòran ionnsachadh bho chòcairean ainmeil le bhith ag obair air feadh Bhreatainn agus, cuideachd, anns an Fhraing agus san Eadailt.

Tha seo glè eadar-dhealaichte bho bhith ag obair ann an cidsin ann am baile mòr. Chan eil sluagh mòr ann an Uibhist mar a tha anns na bailtean agus, airson an taigh-bìdh a chumail a' dol agus airson prothaid a dhèanamh, feumaidh na daoine a thig a dh'ithe don taigh-bìdh agamsa tilleadh a-rithist agus a-rithist. Mar sin feumaidh mi dèanamh cinnteach gu bheil a h-uile biadh a nì mi a h-uile latha nas fheàrr na gheibh daoine ann an àite eile agus cuideachd beagan eadar-dhealaichte.

Tha e uabhasach inntinneach a bhith air ais ag obair an seo. Chan eil mi a' cleachdadh ach toradh ionadail agus tha fios agam cò às a tha a h-uile càil a' tighinn. Tha mi, a-nis, cuideachd, air fàs glè eòlach air a h-uile duine a bhios a' reic rium. Tha earbsa mhòr agam annta agus tha mi glè chinnteach nach reiceadh iad càil sam bith rium nach biodh math.

[END OF PART 1]

Part 2

Bidh daoine an-còmhnaidh a' bruidhinn mu dè am biadh a chòrdas ri luchd-turais. Gun teagamh, tha luchd-turais cudromach don mhòr-chuid a tha a' feuchainn ri beòshlaint a dhèanamh ann an Uibhist, ach tha mise airson an taigh-bìdh a chumail fosgailte a shamhradh is a gheamhradh, agus, mar sin, tha an sluagh ionadail nas cudromaiche dhòmhsa na luchd-turais nach bi idir an seo sa gheamhradh.

Tha sinn uabhasach fortanach gum faigh sinn iasg ùr agus maorach ùr an seo sia latha san t-seachdain. Glè thrì fònaidh iasgair thugam aig deich uairean oidhche Shathairne ag ràdh gu bheil bogsa de iasg ùr aige. Ma dh'fhònas, leumaidh mi don bhan agus bidh e agam. Cha tachradh sin ann am baile mòr.

Tha creachain, crùbagan, giomaich agus muasgain-chaola aca ann an Griomasaigh agus, a bharrachd air sin, tha taighean-smocaidh matha againn an seo. Tha a h-uile duine measail air bradan smocte agus air breac smocte agus gabhaidh iad sin an cleachdadh gu furasta agus gu sgiobalta.

Bidh mise cuideachd a' cleachdadh feòil-caorach nas trice na feòil-uain oir tha i mòran nas blasta, gu h-àraid ma bha na caoraich beò air fraoch anns a' mhonadh. Aon dòigh eile anns a bheil am biadh agamsa eadar-dhealaichte 's e gu bheil mi a' goil barrachd 's a bhios mòran de thaighean-bìdh eile. Sin an t-seann dòigh air an robh daoine eòlach nuair a bha teintean fosgailte aca, mus tàinig na stòbhan anns an robh àmhainn.

[END OF PART 2]

[END OF PASSAGE]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

Total Mark
(Reading)

--

X232/703

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2011

THURSDAY, 26 MAY
2.00 PM – 4.00 PM

GAELIC (LEARNERS)
ADVANCED HIGHER
Section B(i): Reading
Section B(iii): Writing
Section B(iii): Literature

Do not open this Question Paper until told to do so.

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

B(i) Reading–Information

Read carefully the English introduction at the beginning, and then work through the paper, starting at Question 1.

When you think you know the answer for each question, write your answer **in English** in the space provided after the question. (You are not expected to fill in all the spaces.)

You may use a Gaelic dictionary.

B(ii) Writing–Information

A separate booklet will be provided.

B(iii) Literature–Information

A separate booklet will be provided.

Please indicate on the booklet which question you are answering.



Read the following passage carefully, then answer **in English** the questions which follow.

Na meadhanan

Is e na meadhanan a chanas sinn ris na dòighean eadar-dhealaichte a tha againn air fiosrachadh a thoirt don phoball. Bho chionn leth-cheud bliadhna cha robh mòran a' dèanamh beòshlaint às na meadhanan idir ach, an-diugh, is e gnìomhachas mòr a tha annta. Tha a' chuid mhòr de inbhich a' leughadh pàipear-naidheachd agus tha co-dhiù aon telebhisean sa h-uile dachaigh. Bidh sean is òg ag èisteachd ris an rèidio tràth sa mhadainn agus anmoch air an oidhche, agus tha an àireamh a bhios a' dol air an eadar-lìon a' dol suas a h-uile bliadhna.

Faodaidh na meadhanan taghadh a dhèanamh air dè na naidheachdan a dh'innseas iad dhuinn agus, cuideachd, air an dòigh anns an innis iad naidheachd. Is dòcha nach bi ann an naidheachd àraid ach aon taobh den stòiridh agus, uaireannan, is dòcha nach bi an naidheachd uile-gu-lèir fìor. Ach tha a' mhòr-chuid den t-sluagh a' creidsinn na leughas agus na chluinneas iad anns na meadhanan agus, mar sin, tha buaidh aig na meadhanan air an dòigh anns am bi daoine a' smaoinichadh.

Tha a' chuid mhòr de phàipearan-naidheachd ann am Breatainn a' toirt taic do phàrtaidh poilitigeach àraid. Ro thaghadh pàrlamaid bidh iad a' feuchainn ri toirt air daoine bhòtadh airson a' phàrtaidh do bheil iad fhèin a' toirt taic. Is e *The Sun* am pàipear as trice a bhios sluagh Bhreatainn a' ceannach agus b' àbhaist dha a bhith a' toirt taic don Phàrtaidh Thòraidheach. Ach ron taghadh pàrlamaid ann an 1997 dh'atharraich e agus thòisich e air taic a thoirt do na Làbaraich. Bha sin a' ciallachadh gum biodh mòran sgeulachdan matha ann mu na Làbaraich agus sgeulachdan nach biodh idir cho math mu na Tòraidhean. Bhuannaich na Làbaraich an taghadh agus bha *The Sun* ag ràdh gur esan a bhuannaich an taghadh dhaibh. Canaidh daoine gur e sin eisimpleir den chumhachd a tha aig pàipearan-naidheachd.

Tha a' chuid mhòr de na pàipearan-naidheachd ann am Breatainn ann an làmhnan beagan chompanaidhean. Mar sin, tha cumhachd mhòr aig beagan dhaoine. Ach ann an deamocrasaidh tha e cudromach nach fàs aon chompanaidh sam bith ro chumhachdach agus, mar sin, faodaidh an riaghaltas stad a chur air companaidh bho bhith a' gabhail thairis tuilleadh phàipearan-naidheachd. Ach, ged a dh'fhaodas an riaghaltas sin a dhèanamh, tha saorsa aig na meadhanan ann am Breatainn a thaobh dè na naidheachdan agus na barailean a bhios iad a' toirt dhuinn. Is e còir phrìseil a tha sin nach eil aig na meadhanan anns a h-uile dùthaich idir.

Tha pàipearan-naidheachd air an ruith mar ghnìomhachasan agus feumaidh iad prothaid a dhèanamh. Cha dèan pàipear sam bith sin mura bi mòran ga cheannach. Airson dèanamh cinnteach gun tachair sin bidh cuid de phàipearan a' taghadh duine ainmeil bho àm gu àm agus a' sgrìobhadh rudan dona mu dheidhinn. Is e rud annasach a tha ann mu dhaoine gun fheàrr leotha, gu tric, droch naidheachd a leughadh mu dhaoine ainmeil seach naidheachd mhath.

Tha mòran fiosrachaidh a tha feumail do sgoilearan ann am pàipearan-naidheachd ach bu chòir don a h-uile duine a bhith faiceallach mu na leughas iad annta.

QUESTIONS

1. How does the author define the media in the first sentence?

3

2. How do today's media differ from fifty years ago?

3

3. What are we told about the radio?

4

4. What **two** choices are in the hands of the media?

2

5. What might be true of some news items?

2

6. What are the media able to do and why are they able to do so? Give a detailed answer.

4

7. What is true of most newspapers in Britain?

2
8. What did The Sun do in 1997 **and** what, according to itself, did it achieve by doing this?

3
9. What did this illustrate?

1
10. What are we told about the ownership of newspapers in Britain?

2
11. What, according to the passage, is true about newspaper companies in a democracy?

3
12. In what way can the government control newspaper companies?

2
13. What right do the media in Britain have **and** how does the author describe this right?

3

14. What will some newspapers do in order to boost their profits?

2

15. What does the author find strange about the readers as regards their preference for news?

2

16. What type of prose is contained in this passage and from where do you think it might have been extracted?

2

(40)

[END OF SECTION B(i): READING]

[Turn over

SECTION B(ii): Writing

**Time: 40 minutes
(recommended)**

Present an argument based on ONE of the following choices. Your position may be either for or against the statement.

Write your answer in the separate answer booklet provided for Section B(ii) Writing and Section B(iii) Literature. *Marks*

Obair/Careers

1. “An obair as fheàrr air an t-saoghal.” A bheil obair mar sin ann? (40)
2. Tha iomadh obair ann an-diugh do dhaoine òga a tha fileanta sa Ghàidhlig. (40)

Biadh agus Slàinte/Food and Health

3. Chan eil daoine òga a’ tuigsinn cho dona ’s a tha cus de dheoch làidir dhaibh. (40)
4. Tha e duilich cho measail ’s a tha an saoghal air biadh Ameireaganach. (40)

Na Meadhanan/Media

5. Gàidhlig air telebhisean. Briseadh-dùil? (40)
6. Tha an rèidio nas fheàrr na an telebhisean. (40)

Gnothaichean Coitcheann/General Issues

7. Tha mòran Ghàidheil coma ged a gheibheadh a’ Ghàidhlig bàs. (40)
8. Tha na Fèisean a’ dèanamh feum mhòr don Ghàidhlig. (40)

[END OF SECTION B(ii)—WRITING]

SECTION B(iii): Literature

**Time: 40 minutes
(recommended)**

Answer ONE literature question.

Write your answer in the booklet provided for Section B(ii) Writing and B(iii) Literature.

Marks

1. "I doubt if I will ever read a better short story."
Give a brief account of the short story to which you would apply this comment, referring in detail to the author's skills and techniques, and explain why it appealed to you so much. (40)
2. "Sometimes a poem can unexpectedly awaken a strong emotion in the reader."
Give a detailed account of a poem which affected you in this manner and explain why it did so. Refer to poetic techniques and imagery. (40)
3. Who is your favourite Gaelic author? Write about **two** examples of his/her work, explaining why each piece made a strong impact on you.
You may refer to vocabulary, writing techniques and imagery. (40)
4. Choose a poem **and** a short story which deal with a common theme. Give a brief appreciation of each and show why you consider one to be more effective than the other in terms of impact and emotion. (40)
5. Give an outline of a Gaelic novel which you enjoyed reading. Referring to vocabulary, style, plot and character, explain what in particular appealed to you. (40)
6. Choose an author referred to as an accomplished poet and a skilled writer of short stories. Give an appreciation of **two** pieces of the author's work—a poem **and** a short story—and comment on his/her success in conveying a message through each genre. (40)
7. Give an account of why you enjoyed studying a particular theme through literature, and, give a brief appreciation of the **two** pieces of literature that appealed to you most in the course of your studies. (40)
8. Choose a Gaelic play which you have seen on stage or on television and which you would describe as both enjoyable and dramatic. Give an account of the subject matter of the play and explain what, in particular, impressed you. Refer to any techniques employed successfully by the writer and/or the director. (40)

[END OF SECTION B(iii): LITERATURE]

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]